

Erratum

Oxypower® CV60 - Oxypower® CV220
Oxypower® R500

Ref 083311

CAMPINGAZ®

FR
Mode d'emploi 075192
Oxypower® CV60 & CV220
page 16
Mode d'emploi 065488
Oxypower® R500 : *page 21*

Microlance	Longueur approximative de flamme stable	en mm			
		Brasage		Soudo-brasage	
		Cuivre o	Acier ●	Tôle —	Acier ●
noir (Ø 0,42)	15 - 25 mm	-	0,8 - 2	-	1 - 1,5
vert (Ø 0,52)	25 - 35 mm	-	1,5 - 3	-	1,2 - 2
jaune (Ø 0,62)	35 - 45 mm	3/4 - 2/4	2 - 4	0,4 - 0,6	1,5 - 3
blanc (Ø 0,76)	40 - 60 mm	4/6 - 6/8	3 - 5	0,6 - 0,8	2 - 4

GB
Instruction for use 075192
Oxypower® CV60 & CV220
page 50

Micro-nozzles	Approximate length of stable flame	in mm			
		Brazing		Weld brazing	
		Copper o	Steel ●	Sheet —	Steel ●
black (Ø 0,42)	15 - 25 mm	-	0.8 - 2	-	1 - 1.5
green (Ø 0,52)	25 - 35 mm	-	1.5 - 3	-	1.2 - 2
yellow (Ø 0,62)	35 - 45 mm	3/4 - 2/4	2 - 4	0.4 - 0.6	1.5 - 3
white (Ø 0,76)	40 - 60 mm	4/6 - 6/8	3 - 5	0.6 - 0.8	2 - 4

DE
Bedienungsanleitung 075192
Oxypower® CV60 & CV220
Seite 84

Mikroschweißdüse	ungefähr Länge der stabilen Flamme	in mm			
		Löten		Hartlöten	
		Kupfer o	Stahl ●	Blech —	Stahl ●
schwarz (Ø 0,42)	15 - 25 mm	-	0,8 - 2	-	1 - 1,5
grün (Ø 0,52)	25 - 35 mm	-	1,5 - 3	-	1,2 - 2
gelb (Ø 0,62)	35 - 45 mm	3/4 - 2/4	2 - 4	0,4 - 0,6	1,5 - 3
weiß (Ø 0,76)	40 - 60 mm	4/6 - 6/8	3 - 5	0,6 - 0,8	2 - 4

NL
Gebruiksaanwijzing 075192
Oxypower® CV60 & CV220
pagina 118

Microlansen	Benaderende lengte van de stabiele vlam	in mm			
		Solderen		Lassolderen	
		Koper o	Staal ●	Plaatstaal —	Staal ●
zwart (Ø 0,42)	15 - 25 mm	-	0,8 - 2	-	1 - 1,5
groene (Ø 0,52)	25 - 35 mm	-	1,5 - 3	-	1,2 - 2
geel (Ø 0,62)	35 - 45 mm	3/4 - 2/4	2 - 4	0,4 - 0,6	1,5 - 3
witte (Ø 0,76)	40 - 60 mm	4/6 - 6/8	3 - 5	0,6 - 0,8	2 - 4

ES
Instrucciones de empleo 075192
Oxypower® CV60 & CV220
página 152

Microlanzas	Longitud aproxima- mada de llama estable	en mm			
		Soldadura por recubrimiento		Cobresoldeo	
		Cobre o	Acero ●	Chapa —	Acero ●
Negro (Ø 0,42)	15 - 25 mm	-	0,8 - 2	-	1 - 1,5
Verde (Ø 0,52)	25 - 35 mm	-	1,5 - 3	-	1,2 - 2
amarillo (Ø 0,62)	35 - 45 mm	3/4 - 2/4	2 - 4	0,4 - 0,6	1,5 - 3
Blanca (Ø 0,76)	40 - 60 mm	4/6 - 6/8	3 - 5	0,6 - 0,8	2 - 4

PT
Modo de emprego 075192
Oxypower® CV60 & CV220
página 186

Microlanças	Comprimento aproximado de chama estável	em mm			
		Brasagem		Soldobraçagem	
		Cobre o	Aço ●	Tela —	Aço ●
preto (Ø 0,42)	15 - 25 mm	-	0,8 - 2	-	1 - 1,5
verde (Ø 0,52)	25 - 35 mm	-	1,5 - 3	-	1,2 - 2
amarela (Ø 0,62)	35 - 45 mm	3/4 - 2/4	2 - 4	0,4 - 0,6	1,5 - 3
branco (Ø 0,76)	40 - 60 mm	4/6 - 6/8	3 - 5	0,6 - 0,8	2 - 4

IT
Istruzioni per l'uso 075192
Oxypower® CV60 & CV220
pagina 220

Microlance	Lunghezza appros- simativa della fiamma stabile	in mm			
		Brasatura		Saldobrasatura	
		Rame o	Acciaio ●	Lamiera —	Acciaio ●
nero (Ø 0,42)	15 - 25 mm	-	0,8 - 2	-	1 - 1,5
verde (Ø 0,52)	25 - 35 mm	-	1,5 - 3	-	1,2 - 2
giallo (Ø 0,62)	35 - 45 mm	3/4 - 2/4	2 - 4	0,4 - 0,6	1,5 - 3
blanco (Ø 0,76)	40 - 60 mm	4/6 - 6/8	3 - 5	0,6 - 0,8	2 - 4